

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1963-1964.

24 MARS 1964.

**Projet de loi intégrant l'allocation complémentaire de vacances dans le régime des vacances annuelles des travailleurs.**

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'EMPLOI, DU TRAVAIL  
ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE (1)  
PAR M. DEBUCQUOY.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné le projet en question, transmis par la Chambre des Représentants, qui intègre l'allocation complémentaire de vacances dans le régime de vacances annuelles des travailleurs. Dit plus simplement, l'objet principal de ce projet est d'inclure dans le régime normal des vacances annuelles ce qu'on appelle le « double pécule » pour la deuxième semaine de congé. Il règle donc définitivement un des points des accords de programmation sociale de 1960. Mais il ne concerne en rien l'accord récent entre les organisations représentatives des travailleurs et des employeurs concernant la troisième semaine de congé; cette nouvelle extension reste du domaine exclusif de la convention entre les parties.

L'intégration du double pécule de vacances des travailleurs dans la législation relative à ces vacances est une opération de caractère technique : plusieurs articles des arrêtés-lois des 28 décembre 1944, 10 janvier

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Uselding, président; Bertinchamps, Beulens, Carpels, Derore, Mlle Driessens, MM. Heylen, Merchiers, Pede, Remson, Vandeputte, Vreven, Wijn et Debucquoy, rapporteur.

R. A 6658

Voir :

Documents du Sénat :

195 (Session de 1963-1964) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1963-1964.

24 MAART 1964.

**Ontwerp van wet tot integratie van de vakantiebijslag in het stelsel van de jaarlijkse vakantie der werknemers.**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE TEWERKSTELLING, DE ARBEID  
EN DE SOCIALE VOORZORG (1) UITGEBRACHT  
DOOR DE H. DEBUCQUOY.

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft een onderzoek gewijd aan het voorgelegde ontwerp, dat van de Kamer van Volksvertegenwoordigers komt en dat strekt tot integratie van de vakantiebijslag in het stelsel van de jaarlijkse vakantie der werknemers. Eenvoudiger gezegd, het ontwerp beoogt hoofdzakelijk het zogenoemde « dubbele vakantiegeld » voor de tweede week vakantie op te nemen in de normale regeling van de jaarlijkse vakantie. Het regelt dus op definitieve wijze een van de punten van het sociaal programmaticakkoord van 1960. Maar het heeft in het geheel geen betrekking op de overeenkomst die onlangs tussen de representatieve verenigingen van werkgevers en werknemers is afgesloten over de derde week vakantie; voor deze nieuwe verruiming geldt alleen de overeenkomst tussen partijen.

De opneming van het dubbele vakantiegeld in het stelsel van de jaarlijkse vakantie der werknemers is een technische verrichting : verscheidene artikelen van de besluitwetten van 28 december 1944, 10 januari

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Uselding, voorzitter; Bertinchamps, Beulens, Carpels, Derore, Mlle Driessens, de heren Heylen, Merchiers, Pede, Remson, Vandeputte, Vreven, Wijn en Debucquoy, verslaggever.

R. A 6658

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

195 (Zitting 1963-1964) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

1945 et 7 février 1945 concernant la sécurité sociale respectivement des ouvriers, des mineurs et des marins, ont dû être modifiés. Il en est de même en ce qui concerne la législation sur les vacances annuelles, coordonnée le 9 mars 1951.

En ce qui concerne ce premier but du projet, il est incontestable, comme l'a fait remarquer le Conseil d'Etat, que la législation concernant la matière s'en trouvera clarifiée et sa consultation facilitée.

Pourtant, vos commissaires se sont arrêtés à d'autres réflexions du Conseil d'Etat, notamment concernant les modalités de versement des cotisations à l'Office national de Sécurité sociale. Il faut noter en effet, que les versements opérés trimestriellement par les patrons à l'O.N.S.S., resteront du même import et que la cotisation supplémentaire, précisément celle qui doit couvrir le paiement du double pécule pour la deuxième semaine de congé, sera, elle, versée annuellement. Notons que ce procédé a été formellement proposé par le Conseil national du Travail et chacun le comprend, à l'initiative des employeurs. Certains commissaires sont d'avis que cette formule ne tiendra pas, car s'il est vrai que les grosses entreprises pourront assez aisément placer cet argent, des entreprises plus petites ne connaissent pas toujours les circonstances favorables pour une politique de prévoyance comme celle-là et le versement annuel unique leur pèsera. Retenons aussi que le C.N.T. a été conscient du caractère hasardeux de cette formule puisque, dans son avis du 21 mars 1963, il a fait la remarque suivante : « Si le système qu'il préconise ne donne pas satisfaction, le Conseil national du Travail se propose de reconSIDérer la question; il pourrait alors suggérer d'abandonner à l'avenir toute distinction quant au financement des pécules de vacances ». Le représentant du Ministre a encore fait valoir que le projet reprend la formule du C.N.T. parce que toute la législation sur les vacances annuelles est le résultat d'accords entre les partenaires sociaux.

Le présent projet insère aussi dans les lois relatives à la sécurité sociale et aux vacances annuelles une possibilité pour le Roi, d'apporter une réglementation spéciale, applicable à une branche d'activité déterminée, par exemple l'industrie diamantaire. C'est un des motifs pour lequel certaines dérogations sont apportées au régime général, notamment en matière de collecte des cotisations. Celles-ci pourront, dans certains cas, pour ce qui concerne les 2 % devant couvrir le double pécule de la deuxième semaine, être versées à d'autres organismes que l'Office national de Sécurité sociale.

Ces « autres organismes » visés par le projet sont le Fonds de Sécurité d'existence de l'industrie diamantaire et d'autres Fonds de sécurité d'existence par l'intermédiaire desquels les employeurs ont, suite à des accords paritaires, payé à leurs travailleurs le double pécule pour la deuxième semaine de congé.

Vos commissaires se sont aussi arrêtés aux articles 23 et 24 visant l'assainissement financier du régime des vacances annuelles. L'articles 23 donne au Roi la pos-

1945 en 7 februari 1945 betreffende respectievelijk de sociale zekerheid van de werknemers, de mijnwerkers en de zeeleden, moesten gewijzigd worden evenals de wetgeving op de jaarlijkse vakantie, gecoördineerd op 9 maart 1951.

Het eerste oogmerk van het ontwerp is onbetwistbaar, zoals de Raad van State heeft opgemerkt, de betrokken wetgeving te verduidelijken en beter leesbaar te maken voor de belanghebbenden.

De commissieleden zijn nog bij andere overwegingen van de Raad van State blijven staan, met name bij die betreffende de wijze van storting van de bijdragen aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid. De stortingen die de werkgevers om het kwartaal aan de R.M.Z. verrichten, blijven immers even belangrijk, maar de aanvullende bijdrage, waarmede het dubbele vakantiegeld voor de tweede week vakantie moet worden betaald, dient om het jaar te worden gestort. Die procedure is formeel voorgesteld door de Nationale Arbeidsraad en iedereen begrijpt dat zulks op initiatief van de werkgevers is gebeurd. Sommige leden zijn van oordeel dat die formule onhoudbaar zal blijken te zijn omdat, hoewel sommige grote ondernemingen wel vrij gemakkelijk hun geld zullen kunnen beleggen, de kleinere ondernemingen niet altijd in gunstige omstandigheden verkeren om zulk een voorzorgspolitiek te voeren en de jaarlijkse storting ineens voor hen zwaar zal uitvallen. De Nationale Arbeidsraad was zich bewust van het gewaagde van die formule, aangezien hij in zijn advies van 21 maart 1963 opmerkte wat volgt : « Indien het door hem voorgestelde stelsel geen voldoening schenkt, stelt de Nationale Arbeidsraad voor het vraagstuk opnieuw te onderzoeken. Hij zou dan kunnen voorstellen elk onderscheid met betrekking tot de financiering van het vakantiegeld in de toekomst te laten vallen ». De vertegenwoordiger van de Minister bracht dan nog in het midden dat het ontwerp de formule van de Nationale Arbeidsraad overneemt omdat de gehele wetgeving op de jaarlijkse vakantie tot stand is gekomen bij overeenkomst tussen de sociale partners.

Het ontwerp voorziet ook in de mogelijkheid voor de Koning om, in de wetten betreffende de sociale zekerheid en de jaarlijkse vakantie, een bijzondere regeling in te voeren voor een bepaalde tak van bedrijf, namelijk de diamantnijverheid. Dit is een van de redenen waarom in de algemene regeling sommige wijzigingen worden aangebracht, o.m. wat betreft de inzameling van de bijdragen. Wat betreft de 2 % ter dekking van het dubbele vakantiegeld voor de tweede week, mogen de voornoemde bijdragen in bepaalde gevallen worden gestort aan andere instellingen dan aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid.

De « andere instellingen », bedoeld bij het ontwerp, zijn het Fonds voor Bestaanszekerheid van de diamantnijverheid en andere Fondsen voor bestaanszekerheid, door bemiddeling waarvan de werkgevers, ingevolge paritaire overeenkomsten, het dubbele vakantiegeld voor de tweede week vakantie aan hun werknemers hebben uitgekeerd.

Uw commissieleden zijn ook blijven stilstaan bij de artikelen 23 en 24, die betrekking hebben op de financiële gezondmaking van het stelsel van de ja-

sibilité de prendre toutes les mesures utiles à cet effet, après avis du Conseil d'administration de la C.N.V.A., organisme paritaire, sans toutefois pouvoir augmenter les cotisations ni diminuer les avantages des travailleurs. Le représentant du Ministre a informé votre Commission de ce que ledit Conseil d'administration avait déjà examiné longuement cette question, que cet examen continuait et que le dépôt du rapport de ses travaux se fera avant la fin de ce mois d'avril 1964. L'article 24 règle des dispositions internes au régime des vacances.

\*\*

Tous les articles du projet ont été votés à l'unanimité des commissaires présents, de même que l'ensemble du projet.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
J. DEBUCQUOY.

*Le Président,*  
A. USELDING.

lijkse vakantie. Krachtens artikel 23 kan de Koning daartoe alle dienstige maatregelen nemen, na advies van de Raad van Beheer van de Rijkskas voor jaarlijks verlof. Maar de bijdragen mogen niet worden verhoogd en de voordelen aan de werknemers toegekend mogen niet worden verlaagd. De vertegenwoordiger van de Minister deelde aan uw Commissie mede dat de bovengenoemde raad van beheer dit vraagstuk reeds lang aan het bestuderen is, dat het onderzoek wordt voortgezet en dat het verslag over de werkzaamheden vóór het einde van april 1964 zal worden ingediend. Artikel 24 bevat interne voorzieningen van de vakantieregeling.

\*\*

Alle artikelen van het ontwerp en het ontwerp in zijn geheel zijn met algemene stemmen aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
J. DEBUCQUOY.

*De Voorzitter,*  
A. USELDING.